



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses:

Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days:

Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間:

上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間:

節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間:

主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間:

六個月前向神父預定結婚日期及
 安排婚姻聖事

堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育:

星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解:

請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校:

(212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校:

星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園:

(212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會:

星期二晚上六時正

健康舞:

星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

18th Sunday in Ordinary Time

August 5th, 2012

Announcements

1. There will be a 2nd Collection This weekend for **Latin America & Home Missions**.

2. Assumption Novena Prayer

Please pray with us everyday beginning August 6th until August 15th, the Feast of the Assumption. Novena prayer cards are available on the back table of the auditorium.

3. The 18th Annual Assumption Procession will be held next Sunday, August 12, 2012.

We are honored to have our Archbishop Timothy Cardinal Dolan join us in celebration of Our Lady's Assumption. Please invite your friends and family to sing and pray in honor of Our Lady.

4. Assumption Procession Schedule

9:00 am— Offering of flowers to Our Lady
During the 9:00 Mass, Fr. Nobiletti will have a commissioning for the marshals and workers.

10:30 am -All Knights. Marshals, Banner and flag carriers and Angels for the Assumption Procession assemble in the auditorium.

1:30 pm - Line up outside the Church. Please refer to the line up positions map posted on bulletin board or the assumption booklet.

1:45 pm –Blessing of the Knights of Our Lady

2:00 pm - Procession begins. We will stop at St. Teresa Church, St. Joseph Church and St. James Church, then return to Transfiguration Church.

4:00 pm - Benediction of Blessed Sacrament

4:30 pm - Refreshments

5. Notes for the Assumption Procession

- Follow the instructions of the Marshalls, 5 persons in a row.
- Wear the "One Church one Family, Pass it on" polo shirt, or white t-shirt.
- Bring your Rosary beads and pray with us during the procession.
- Knights are requested to wear blue jeans for the procession.

6. 2012-2013 RCIA - Rite of Christian Initiation for Adults Process

- in Mandarin and Cantonese has already begun . Please invite your friends and relatives to come and see and learn about our faith. Classes in Mandarin start at 11:20 a.m. and in Cantonese at 2:00 p.m. English RCIA is on Saturdays, at 1:00 p.m. If interested, please register with the Parish Office.

7. Transfiguration School 3rd Annual Golf Outing

will be held on Monday, September 17th , 2012 at the Wykagyl Country Club in New Rochelle, New York. All are welcomed. If interested, please see flyer.

Please Pray for the Sick:

Tom, Yow Hong
Matthew Tomasulo
Eng Chan Fong Lei
Amber Lim

Please Pray for the Deceased:

Shue Ying Mo Lam
James Harrison
Kwong Ying Lui



Financial Stewardship

Last Sunday's collection:
1st Collection: \$1,574-

June 2012 Collection via ParishPay:
\$ 5,509-

Make a commitment to support your parish. Please sign up for ParishPay, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.

Thank You for your generosity and support!

Society Activities

1. Yan Oi Society Members Monthly Meeting will be held today after the 9:00 a.m. Mass in the school lunch room.

2. Our Lady Society Monthly Meeting will take place today at 11:30 a.m. in the teacher's office.

3. Children's Choir will rehearse with the adult choir at 10:15 a.m. on Sundays.

4. Adult Choir Practice at 2:00 p.m. on Sundays. Wednesday practice will resume in September 2012.

Bible Sharing Groups

1. "Sunday Readings" in Cantonese for our adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. Mandarin Bible Sharing Group meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. The Living Word Sharing Group (Cantonese) will cancel the meetings during the month of July and August. It will restart on Sept. 16.

4. Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin) - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street.

Gifts of Altar Bread & Wine

this week were donated by
Yue Jiao Zheng
for Special Blessings



紐約華埠顯聖容堂週訊

常年期第十八主日

二零一二年八月五日

堂區報告

1. 本主日第二次奉獻是嚮應教區為資助拉丁美洲及南美洲傳教工作的籌款運動而收集。

2. 聖母升天九日敬禮 - 請大家一同在8月6號至8月15號每天為聖母升天進行九日祈禱。教友們可以在禮堂後面索取九日敬禮卡。

3. 第十八屆聖母升天遊行將於八月十二日(星期日)舉行。我們非常榮幸得蒙紐約樞機總主教杜倫參加這一盛事。在這一天的時候，邀請您的家人朋友，一同前來祈禱和慶祝聖母升天！

4. 聖母升天遊行時間表

9:00 am - 給聖母獻花

當天上午9:00彌撒中，盧神父將為聖母升天遊行糾察及工作人員舉行派遣禮。

10:30am - 聖母衛士、聖母升天遊行糾察、旗手、小天使、花童、花女們，請於學校禮堂集合。

1:30 pm - 在教堂外集合列隊，列隊位置請參閱壁佈板或當天派發的遊行冊子。

1:45 pm - 祝福衛士

2:00 pm - 遊行開始。途經聖德肋撒堂、聖若瑟堂、及聖占堂，再返回顯聖容堂。

4:00 pm - 聖體降福

4:30 pm - 茶點

5. 聖母升天遊行注意事項

- 請依糾察指示列隊，每五人一行。
- 當天穿著「堂區一家，薪火相傳」的Polo恤，或白色的T-恤。
- 遊行時請保持祈禱的心情，並帶備玫瑰經唸珠一同祈禱。
- 請擔任「聖母衛士」抬聖母像的男教友緊記在遊行當日穿藍色牛仔褲。

6. 2012-2013年度成人慕道過程(中文)經已開課。上課時間是上午11:20(國語)，下午2:00(粵語)，時間不適宜者，請致電：212-349-6936與沈修女聯絡。英語課程是星期六下午1:00。歡迎教友們介紹親戚朋友們前來探討。

7. 第三屆顯聖容學校高爾夫球會將於9月17號星期一在 Wykagyl Country Club 舉行。我們歡迎所有教友來參加。詳情請見海報。

為病患者祈禱：

Tom, Yow Hong
Matthew Tomasulo
Amber Lim
伍陳芳梨



請為亡者祈禱：

蕭黃靜招
林毛瑞英
James Harrison
Kwong Ying Lui

託管財能

上主日奉獻： \$1,574-
2012年6月份自動轉帳奉獻總額：
\$5,509-

歡迎加入堂區自動轉帳(ParishPay)奉獻。謝謝您的慷慨捐助！

善會活動

1. 仁愛會月會將於本主日上午9:00彌撒後在學校飯堂舉行。

2. 聖母團月會將於下主日上午11:30在教員室舉行。

3. 兒童合唱團 - 將於每星期日上午10:15聯同成人歌詠團一起練唱。

4. 成人歌詠團 - 將於每星期日下午2:00練唱。暑期停止星期三練唱活動。九月份重新開始。

聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享 - 每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2. 國語聖經分享 - 每月第三主日上午10:45至中午12:00，在摩士高街105號五樓舉行。

3. 生活聖言分享(粵語) - 暑期停止活動。九月十六號重新開始。

4. 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午 10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行活動。



本週 彌撒酒餅 由
鄭月嬌
為求恩而奉獻。